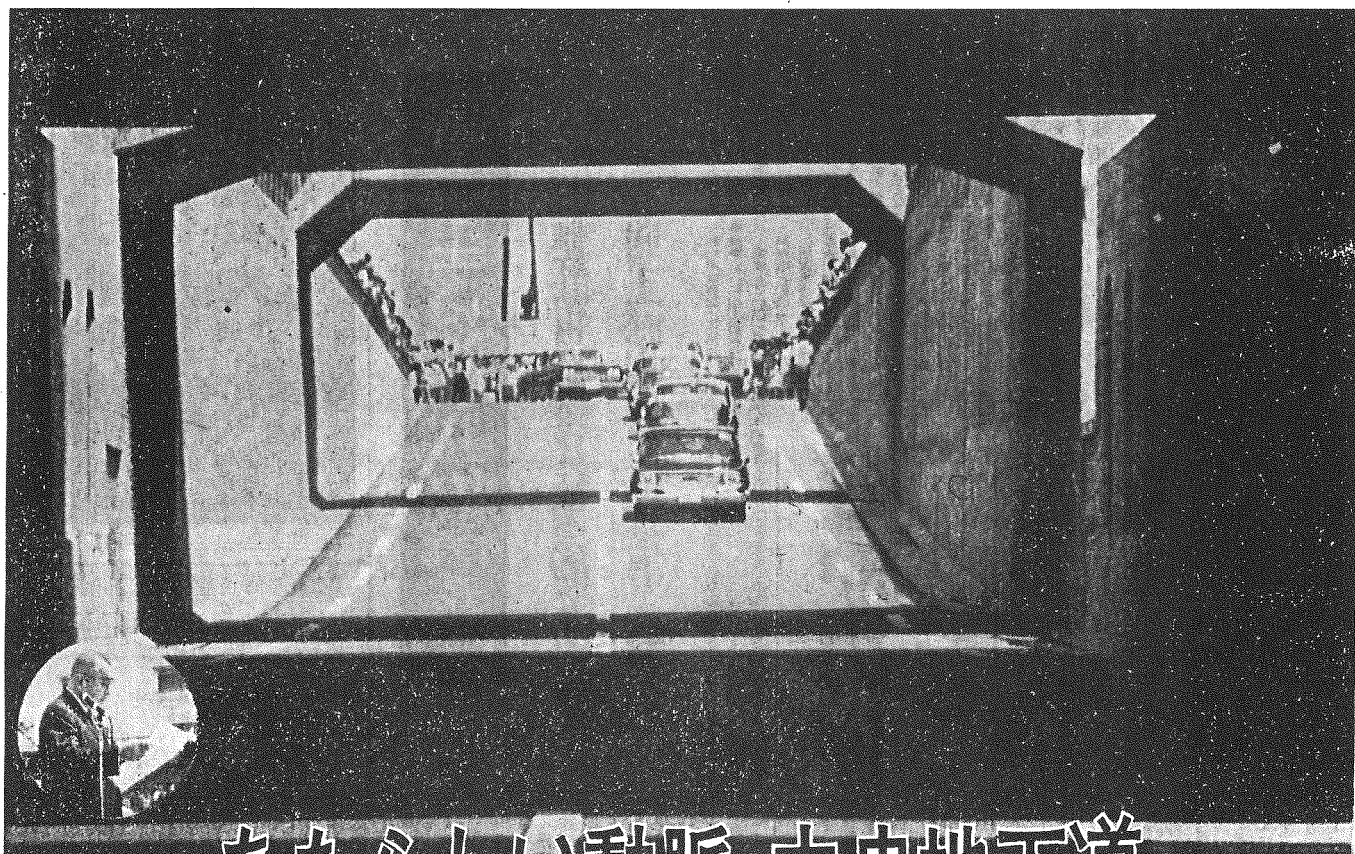




あたらしい動脈-中央地下道

2車線／50Km／2000台が通過

三・五億で完成

工費と協定双方から三億五千万円の国費を捻出して建設中だ。文化廳切立休後、新設工事は、当初の計画二期より完成、八月二十八日加藤市街が中央地下道と命名、テープカットして開通しました。このテープカットで開通しました。この完成式典は、地下道北側入口で行なわれ、県上市や国道関係者多数が参列し、工事を祝った。此前、市長戸川貞雄氏も出席、広報部が先導する送迎初めパレードに参加していました。

五・五〇、延長三百四十七、四五五、五六一、國鉄東海四十七、四五五、五六一、文交したもので、編員六・五の車道（車線）と二の編員の歩道とが付き、一日十台以上上の事が時速五十キロで通過できます。この中央地下道とて、海岸の国道百三十四号線、湘南ライウェイから、国道二号線、東海道を経て、主要地方法道野縣線、伊勢崎線に接続する延長、千二百の海南海岸ほぼ完全をみるに至りました。

立休交替以前の文化園切りは道
は三・六分、しかも一方通行で
一日のしゃ断回数三百三十回、
閉止時間は通算九時間にも及び、
あかすの踏切りとして、市内交通
のガンとされていました。

中央地下道を中心とする新設の
海岸南線が、市街地を中央で促
断したところによって、國鉄の南北
の連絡を三方所の臨切りにたよ
っていた事情は一変し、産業経済の
発展と防災などにも好影響を及ぼ
すものとみられます。【写真上・
多数の市民の見まるなかで地下
道のとおり初めが行なわれた…
円内は命名する市長】

第 8 回点字筆仕者表彰式で受賞する
平塚点訳筆仕会会員

池田泰俊さん

会長で、同会からはすでに二人表彰されているので、池田さんは三人目ということになる。

[illegible]

池田さんは孝ヶ崎市の新炭坑の長男に生まれたが音楽家になりたくて家業を弟に譲り、東洋音楽学校声楽科に学んだ。感ずるところあって中途退学、

いる。今回の表彰は思ひもかけぬことだが、こんどはさらに盲人のため社会的に行動したい、市の声の広報活動にも一役買いたいよし。

会社員となり横浜ゴムに勤続十年、現在同社物理実験室に勤務中。八年前社内の人の紹介で県立平塚盲学校を訪問した際、点字の本

趣味は読書、釣、音楽、晩酌の代りにミカンを皮もろともよく煮てこれにウイスキーを一滴加として飲むのを薬しみにしてゐる。

は手によるほかに出版されていないことを知り、気の毒な盲人たちのた

家庭は妻正子さん
と長男泰正ちゃん
（四ツ）との三人
で暮らした。結婚十年目

めに点訳奉仕を思
い立ち点字を独
習。試みに五味川
純平氏の長編小説

池田泰
に一粒種を得たが、それも妻が交通事故にあり、嘲しいショックを受け

『人間の条件』を
二十一冊三千二百ページに点訳して、
厚生省日本点字図書館に送ったのが奉
仕のはじめ。点訳は文学書から入り専

たお陰で子宝を恵まれたのだという。まさに『積善之家、必有余慶——易経』である。三十四才。住所は平塚市南原二二一。

門書に進むのが常願だが、池田さんは文学ものに続いて盲人に一番ほしいといわれる医学書の副読本点訳を思ひ立ち、すでに一万二千ページを点訳して

（文・名倉儒光・広報モニタ）

いる。点訳という仕事は忍耐を必要とする、地味な孤独な作業なので長く続く人はすくない。また奉仕する人は概して内攻的な人が多い。この人たちの

今月8ページ

善政を積極的に生かし、盲人との心の交流を図るために、有志の手で三十八年平塚点訳奉仕会が結成され、ま

■2・公害防止、大野土地区改良区
の登記停止解除、麒麟塔霊名簿の
調整 ■3・国調の調査活動はじま
る、果実の引き上げ運動、香下

た。会員は主婦、会社員、医師、療養者、娘さんなど八十五名。平塚のほか、藤沢、小田原、京都、大阪、北海道と各地に点在して、力も多し。二万

番、国連ボスター入選作など、
4・5・夏休みの愛のバトロール
から、少年野球大会、納税組合の

人たちの横の連絡のために『平塚点歌
率仕だより』が発行されみんなの精神
的支柱となっている。近くに住む会員
の妻土屋、日置、上田、佐々木、

入選作など、**■6・こみの持ち出しに乱れ、進路愛腹表彰団体、青少年映画劇場など、**■7・予防注****

や公隨に連れて行ったり、レコードコンサートを開いたり、月曜日には話し

ローカル便など、**圖8**・声のひろ
ば、新平塚風土記、人口表など。

今月の顔

今月8ページ

■2・公害防止、大野土地改良区
の登記停止解除、慰霊塔霊名簿の
調整■3・国調の調査活動はじま
る、採食の引き上げ実施、番外一

番、国連ボスター入選作など、
4〜5・夏休みの愛のパトロール
から、少年野球大会、納税組合の
すゝめ、としよりの日、市民文芸

入選作など、圖6・ごみの持ち出しに乱れ、道路愛護表彰団体、青少年映画劇場など、圖7・予防注射、キッチンカ、巡回、目録案内

ローカル便など、圖8・戸のひろ
ば、新平塚風土記、人口表など。

おとなにも多発

警戒要す日本脳炎

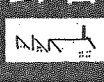
蚊にさされない

昨年、類似患者もめて市にさわれぬ。六人もの発生をみた日本脳炎は、おとなにも多発する。蚊にさされないことが重要である。蚊は、夕方から朝まで活動する。特に、夕方の夕立時、朝の朝露時、蚊の活動が盛んになる。蚊にさされないためには、夕方の夕立時、朝の朝露時、蚊の活動が盛んになる。蚊にさされないためには、夕方の夕立時、朝の朝露時、蚊の活動が盛んになる。



蚊にさされないためには、夕方の夕立時、朝の朝露時、蚊の活動が盛んになる。蚊にさされないためには、夕方の夕立時、朝の朝露時、蚊の活動が盛んになる。

公害

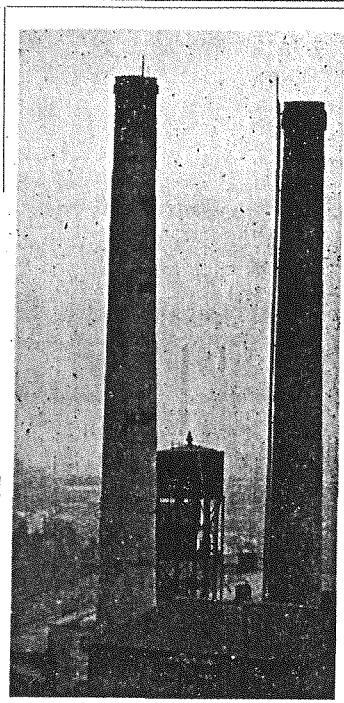


公害の発生防止に、十分な対策を講ずる。公害の発生防止に、十分な対策を講ずる。公害の発生防止に、十分な対策を講ずる。

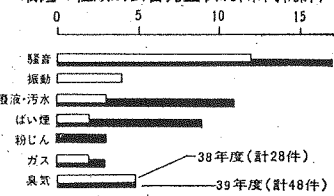
無許可操業は社会的な犯罪 商工課市内の違反者に警告

事業主に防止の義務

神奈川公害防止条例は、工場に神奈川公害防止条例に違反する行為を禁止し、違反者は罰金を課せられる。違反者は罰金を課せられる。



最近の種類別公害発生状況(市内統計)



登記の停止解除

大野土地改良 三共平塚工場も着工へ
良区内農地

転用土地すでに三〇%

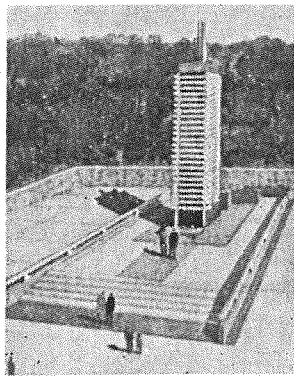
大野土地改良事業は、昭和三十三年八月土地改良法に基づき、良区内農地を転用する。転用土地はすでに三〇%に達している。

大野土地改良事業は、昭和三十三年八月土地改良法に基づき、良区内農地を転用する。転用土地はすでに三〇%に達している。

二千余柱の霊名簿 福祉で調整いそぐ

八幡山に慰霊塔着工

建設費約一千五百円で八幡山公園に慰霊塔を建設する。福祉で調整いそぐ。



議会メモ

7月 議会内容
8月 議会内容

清掃手数料 今月二期を

今月二期を。清掃手数料の納付期限が近づいている。

奉教人の死 4巻9号
どこがちがうねん 3巻
月11日
市民センターホール
前売券発売中 ¥100

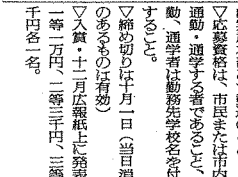
赤い羽根共同募金
10月1日から
10月1日から全国いっせいに赤い羽根共同募金が行われます。市内では戸別訪問員がみなさんの心を羽根に、平塚市本年度の一般目標額255万円を達成します。

今月二十四日から調査活動

人口愚賞募集

国調時における平塚市の人口
懸賞募集します。国調の行な
る十月一日のときの平塚市の
は何人でしょうか。よく考え
て応募してください。応募期
次のとおり。

▽官製はがきに国勢調査予想
住所・氏名・年令および職業を



たなくなつてしまつた。軒な家が潰されていた街なかを、のりやカーに乗せられて帰宅してみると、母屋も土蔵も全壊していた。蔵の中には、八十四になる祖父が入つたまま、呼んでも応えがないのだと、祖母おろろしている。余震は絶間なく続く。不安の中に、こ

市民センターの位置」の先生
なりたての僕は、始業式が終
て児童を帰した後、職員室で
当の話をひろげた密着ドク
と来た。逃げる暇もなく床に
け出され、一瞬にして校舎が
れ、天井の太い梁の下敷にな
て、学校の前の中庭材木屋の主
は驚きかたつて、後の

保険税の三〇%引き上げ実施

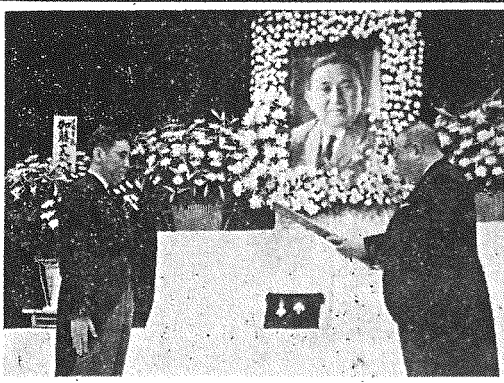
民生部臨時年金課は、九月一日に四十年度国民健康保険税の正式税額を決定、関係加入者に対する決定通知書の配布をはじめました。ここで正式税額を算定するのは毎年の例ですが、今年度はこれと同時に平均三〇〇名の保険料はき上げ措置が実施を見、四月に行なった暫定課税額との差は、例年より大きなものとなっています。

困難続く国保財政

の保険税は横浜について、県下二番目の低さにすえおいたまままでしたが、国保財政の懸

河野氏のぶ

名書市民称号追贈式 市は、九月七日市民センターに 名書市民称号追贈式ならびに故河 野一郎氏をしのぶ会を開催、参会 故人をしのぶ公演を行いました	河野氏の令息洋平氏に名書市民称 号記を贈りました。この日永田雅
--	---



番外1番

市民センター（の位置）の先住
なりたての頃は、始業式が終
て児童を帰した後、職員室で
当の息をひたした盗聴、ドカ
と来た。逃げる暇もなく床に
け出され、一瞬して校舎が
れ、天井の土壁の下敷にな
て、身動ぎ出来なくなった
学校の前中蔵材木屋の主
が選早くかつけて、梁の下
からぬき出したが、腰が
たなびきつてしまった。軒な
は貴重にして、近なかを



忘れ得ぬ

忘れ得ぬ四十二年前のきょう

四十二年

中央地下道開通式のテープを切る加藤市長

自かから進んで、苦勞の
管校の経営を買つて六年
かつ計画的に、学校の整
に全力を傾注して、今日
努力が実つて、すぐれた
網とてに見進るやうに、校
校に仕上つた。現在、生
兄も満足感味わつてい
これは幸、岩本君の獻身
外ならぬ。その陰になら
並びに父兄の協力があつ

石目
 移
 慎重
 充実
 その
 容外
 立高
 父
 父
 職員
 副
 七

運動だけでなく、体操、ダンスなどに全体的に熟するに努め、近頃では射撃、手銃、近接保護手段、きょうとう、一日一万歩を目ざし、歩け歩け運動をせよとなしめ、めづかしい。吾人が姿勢を正ししくを歩くと、ゆっくり四キロ、歩いても五キロ、普通には三、五、八キロ、急に四、七、一、女六、五キロとつれ

僅か二才で両親を亡くした一粒種の僕を、老いた祖父父母はこよなく可愛がつて育ててくれたがけに、悲しい記憶は今でもまぶたに生々しくよみがえってくるのだ。

地震の恐ろしさは、その経験

大きい。地震が起きたら、火を出さぬ、不断の心掛けが肝心である。

天災は避けられない。だが、害はある程度避けられる。天は空かれた頃にやってくる。」

「たれもきかぬのます、待つあ

事 以 今 立 高 退 投 災 災 乗 敬
× 朝 高 氏 校 校 校 校 校 校 校 校
× (九 月 一 日) の 新 聞
×
に 生 敬 意 全 表 示 したい。

儀は市民と共に、心から
 君の輝かしい業績をたたえ
 塚を最後に去りゆく君に
 拍手をわくるものである。
 （昭和四〇・九・一）
 市長 加藤一孝

岩本 へへ平
謝の
大郎

おおつ君の作品など

国連ポスター 県審査

連協会主催の国連ポスターコンクールには、今回市内小学生と中学生から六十八名の応募があり、会員本荘 昶氏の審査で、

九月三日支部評選を行いました。この結果、次の人の作品が、県コンクールに出品されました。

「小学生の夢」おおつま 長崎第一小「多」おおつま


スポーツだ
 国見附台体育館・▽九月
 県西一般バスケットボ
 権大会(参加五〇チー
 九月二十六日開戦、▽

運動

スポーツだより

體育館。▽九月二十三
般バスケットボール選
(参加五〇チーム)、二
十六日前開、▽十月三

運動

10000 歩あるけ運動

普通に歩いて男の人5.4km、女の人4.8km

とげた松原地区
レク大会の日に
えるという。

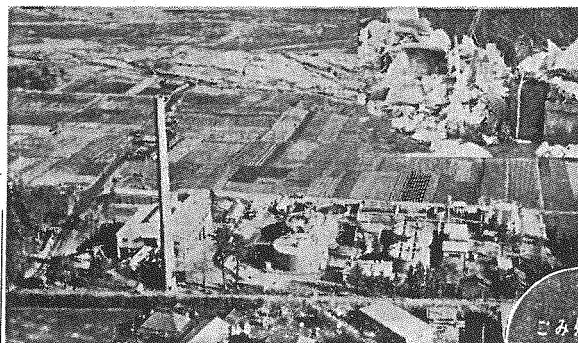
平塚市安全協議会

79

なまごころの設置地		地区名
月	1	上平塚、舞鶴町、富士見町、豊原町、中里
	2	八幡、真土、西之宮
	3	夕陽ヶ丘、高浪台
火	1	幸町、千石河津、札幌町
	2	金目地区
	3	旭地区
水	1	富士見5区、平塚4区・3区、柳町、西仲町
	2	滝一区、瀬和附近
	3	馬入新城、公保住宅(市役所北側)
	4	松原町、柳ヶ浜、鶴巻ヶ丘、虹ヶ浜(岩瀬南・北側・視覚障害者を支援)
木	1	横浜町、羽衣自治会地区
	2	黒部丘、花水台、聖平地区
	3	中原、南原地区
	4	平塚2区、平塚8区
金	1	藤塚1区 若松町(旧田本道付近)、雲町(駅前東側一帯)
	2	大井町(駅前南側)、八幡大町、明石町、新仲通り、御着小学校付近
	3	伴有緑地周辺一帯、田市川公園周辺一帯(もより会・錦崎町)
	4	立昇町地区
土	1	田村、大神地区
	2	金田地区
	3	豊田地区

ほしい自分で始末する心

持ち出しの乱れひろまる傾向
家庭と市の協力でふせごう



ごみ処理の 当面する問題

「古くは、連絡があれば面談なり
集を行なう。」
「古い舞の持ち出しは二めん
い。」
「もえない二みお互いに監視
たげるから。ぜいつつしんて
る例があるが、収集作業を
する例が多量にこみが出たばあ
い」
「おれでさ、大掃除。庭木の主人
勢いで芝刈りしたやうに

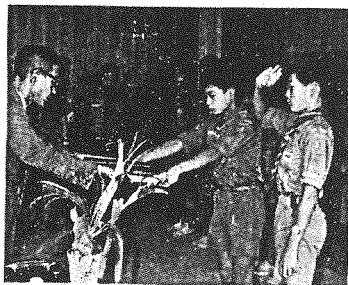
わしたり、子供がいならをして
散乱させ、付近の人の迷惑だとの
訴えが聲外に多
く、収集作業上
のガソリンなりつ
つある。お互
理の問

切り、古新聞紙などに少しづつ埋
ん、容器に入れておくようにして
ほしいものだ。そう
すれば汚水も出す
焼却にも便利で処理
能力は上昇する。

[illegible]

家事サービス
訓練生を募集

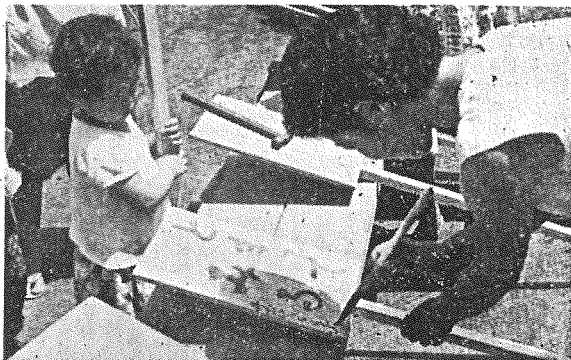
県立家事サ―ビス職業訓練校
横浜市西区紅葉ケ丘）で家事
コース四十名、ホームヘルパー
の訓練生を募集しています。
卒の婦人を対象に、家事的な
に必要な技能と知識を教えて
ます。



助役室を訪問、鈴木助役から表彰状の伝達を受けるボーイスカウト隊員…彼らは7000メートルの道路を横断した

地下道清掃に知事表彰

優良団体 進和学園なども



とまって・みる

大島隆三(多分「最前線」の隆三)は、八月一日同地の「特攻隊」に仕舞ひの命を奮用してあつたといふ材料で、誰が負担してもよい材料で、この本の中に載つてゐる。自己責任で、誰か負担しなかつたら、各言論人の側と道義の交際点になつた。

激走を加ふる自動車交通網は、細路地帯も車ばかりでは、さうしたところから飛び出すこともない。外に出た子も、ついでに路地帯に走り出た子も、けがをした。その事故シビヤを喰つたおれさんなどは、自分子どもたちを守るために、標榜するもの、けんもの、おれさん子どもの情を以て手で、「まづって、みる」と書かれ、遅延して、車を運転する人も守るべき責を深め、子どもを交通事故から守るの力がついてきた。

たをいふは、縣と湘南平を
の登山道程の橋を續け、さ
進和学園、ボリスカウの諸
川中央農業会館、優良な通電
團體の形式を定めた。平
平市関係では、倫研究所、東
四郎平六十名の平車地下道
招請が認められ、平車地下
たのをいふは、縣と湘南平を
の登山道程の橋を續け、さ
進和学園、ボリスカウの諸
川中央農業会館、優良な通電
團體の形式を定めた。平
平市関係では、倫研究所、東
四郎平六十名の平車地下道
招請が認められ、平車地下
たのをいふは、縣と湘南平を
の登山道程の橋を續け、さ
進和学園、ボリスカウの諸
川中央農業会館、優良な通電
團體の形式を定めた。平
平市関係では、倫研究所、東
四郎平六十名の平車地下道
招請が認められ、平車地下

時から五十分まで、会員全員で平塚駅前道路と新東横地下道を清掃、毎朝の通勤通学にすがすがしい気分を送るべきだ。同会が作業終了後に反響会、討論会、研究会を行ない、生活に即

九号線・二級国道路片瀬大磯線・平塚海岸伊勢原線など七キロを走らせる園道・県道の清掃を行なうてきた。

交通安全を願ひ

中田中幸夫氏（寄託）

[illegible]

グループワークの相談ことを

活動やリーダー養成などの問題で話し合います。/レクリエーションなどの指導員を派遣します/登山用具・テーブルコダー・ポータブル・レコードなどをお貸します/グループ・サークル活動をしたい方のご相談に応じます。



あなたのグループ・サークルの名称や活動内容をお知らせください



ひととび空を3000里
ふしぎな術で悪者たちをやっつける孫悟空!
今月は総天然色長篇マンガ 西遊記の上映です。

青少年映画劇場

9月19日(日)あさ8時30分〜平塚名画座

次回は10月17日(日)ー平塚スカラ座

保健所とママの会の主催で

81

そんなわけから昔はこの地の
ちこそに小さな潮沼一とい
うのも古池のようなものが湧
いたのである。

『鍋島』に「竝み島」又は「
竝め島」の転訛で大小の水
窪地に多かった土地であつた
らしい。

『世木聊』のころここに豪族が
いていた。その主人は女性で
別に御傍で円光尼と言つた
うがその他のことはさっぱ
からない。

の女性が町並みとなって古池
とごつた。その町並にみづの
ぬ奇石1個を発見した。以来怪
事は全く絶えたと伝えている。
円光尼はこの一塊をつねに歩
に傾いて盛産やまなかつたの
でその死後は奥津城にござつて
墓碑に代えた。

現在興洲寺墓域円光尼の墓に
神楽石が埋められている。鬼澤に
よると円光尼は元龜元年(1570
年)8月30日100歳にちかひ、高
令で世を去っている。

以上の話は興洲寺住職長瀬袈
禰師が筆者の問に対して答へら
れた聞き書によつたものである。



埋められて怪事をしたという興洲寺のかくろ石